

Baumer Electric AG

Hummelstrasse 17
CH – 8501 Frauenfeld
☎ +41 52 728 11 22
info@baumer.com

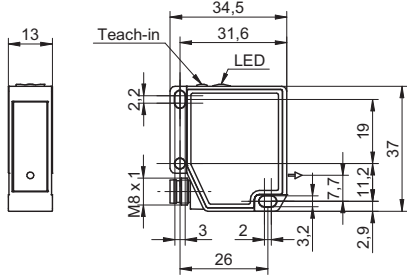
Per ulteriori contatti Baumer rivolgersi a:
详细联系信息, 请访问:
바우머의 연락처는 다음으로 이동하십시오:
www.baumer.com

Diritto di modifica riservato
如有变更, 恕不另行通知
변경 될 수 있음
V2, 10/06/2021, SAP No. 11703017

Disegno quotato OM20

OM20 尺寸图

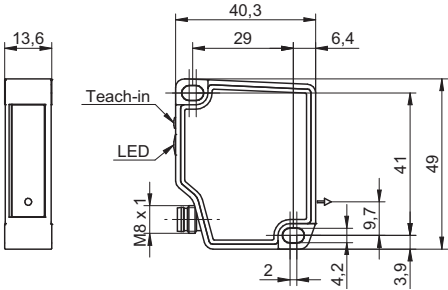
OM20 축적 도면



Disegno quotato OM30

OM30 尺寸图

OM30 축적 도면



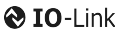
Avvio rapido

快速入门
빠른 시작 안내서

OM20/OM30

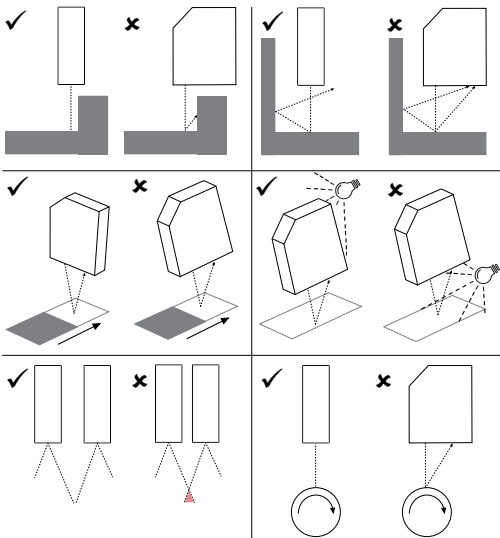
Sensore di distanza laser

激光测距传感器
레이저 거리 센서



IT | ZH-CHS | KO

Istruzioni di montaggio



Schema di collegamento

Analog Push-Pull	BN (1)	+	+Vs	1	BN – Brown
	WH (2)	+	analog	2	WH – White
	BK (4)	+	output / IO-Link	3	BU – Blue
	BU (3)	+	0 V	4	BK – Black

Pin-out

2	4	1	+Vs
		2	analog
1	3	3	0 V
		4	output / IO-Link

Range tensione di esercizio +Vs = 12 ... 28 VDC
Togliere tensione all'impianto prima di collegare il dispositivo. Alimentatore secondo UL 1310, Classe 2 o protezione esterna tramite fusibile elencato o riconosciuto UL con max. 100 W/Vp o max. 5 A a 20 V.
Nota sull'immunità elettromagnetica: si raccomanda un cavo di collegamento schermato. Mettere a terra un'ampia porzione della schermatura del cavo su entrambi i lati e assicurare la compensazione del potenziale.

工作电压范围: +Vs = 12 ... 28 VDC
连接设备前, 请关闭设备电源。UL 1310 Class 2 电源或经 UL 认证的外部保险装置或列出的最大 100 W/Vp 或 20 V 条件下最大 5 A 的保险丝。
有关电磁兼容性的注意事项: 建议使用屏蔽电缆。双屏蔽, 大面积接地并确保采用等电位联结。

전압 공급 범위: +Vs = 12 ... 28 VDC
장치를 연결하기 전 시스템의 전원을 끄십시오. UL 1310, Class 2에 따른 전원 공급 장치 또는 최대 100 W/Vp 또는 20 V에서 최대 5 A의 UL 인증 또는 승인 퓨즈에 의한 외부 퓨즈.
전자기 호환성에 대한 지침: 차폐 연결 케이블 권장. 케이블 차폐를 양쪽에서 넓게 접지하고 등전위 본딩을 확인하십시오.


IT

Documenti correlati

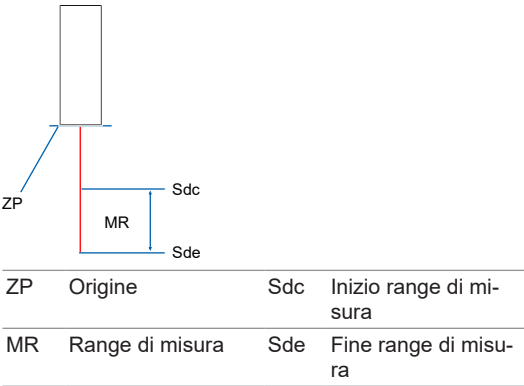
- Disponibili come download sul sito www.baumer.com:
 - Istruzioni per l'uso
 - Scheda tecnica
 - Dichiarazione di conformità UE
- Allegati al prodotto:
 - Allegato Avvertenze generali (11042373)

Laser

A secondo della versione il prodotto è di classe laser 1 o classe laser 2 (vedere scheda tecnica). In caso di classe laser 2:

 radiazione laser!
Non guardare direttamente il raggio laser.
Prodotto laser di classe 2.

Campo di misura



LED sensore

Design.	Acceso	Lampeggiante
POWER	Verde Sensore pronto all'uso	-
OUT-PUT	Giallo Nessun segnale valido nel range di misura	Qualità del segnale critica

Nelle impostazioni di fabbrica **OUTPUT** (pin 4) e quindi anche il LED giallo seguono la funzione dell'uscita allarmi. In alternativa, per **OUTPUT** e il LED giallo è possibile selezionare la funzione dell'uscita di commutazione.

Montaggio

- In caso di oggetti di misura con superfici brillanti: inclinare il sensore di lato da 6° a 10°, cosicché la luce riflessa direttamente dalla superficie non colpisca il ricevitore del sensore.
- Per il montaggio utilizzare almeno una rondella dentata per rompere lo strato di vernice del sensore.

	OM20	OM30
Viti:	2 × M3	2 × M4
Coppia di serraggio:	0,6 Nm ±10 %	1 Nm ±10 %

Parametrizzazione del sensore

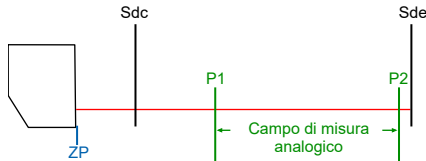
Per la parametrizzazione del sensore sono disponibili le seguenti possibilità:

- Parametro IO-Link
- Tasto Teach sul sensore

Il tasto Teach viene disattivato automaticamente dopo 5 minuti (il timeout è parametrizzabile tramite IO-Link). Se il tasto Teach viene mantenuto premuto per più di 12 secondi, il sensore passa in modalità funzionamento senza eseguire una parametrizzazione. Qui di seguito viene descritta la parametrizzazione tramite il tasto Teach.

Apprendimento del campo di misura analogico

Uno spostamento dei limiti del campo di misura analogico consente di adattare la risoluzione dell'uscita analogica. Tramite una delimitazione del campo di misura analogico possono essere rappresentate variazioni di distanza più piccole.



Procedura:

- Premere brevemente il tasto Teach.
 - I LED verde e giallo si illuminano (il tasto Teach è attivo). Se i LED non si illuminano, riavviare il sensore.
- Tenere premuto il tasto Teach per 4 secondi.
 - Il LED giallo lampeggia a 2 Hz.
- Collocare l'oggetto di misura in posizione 1 (P1) e premere brevemente il tasto Teach entro 60 secondi.
 - Il limite min. del range di misura analogico è appreso (distanza alla quale vengono visualizzate la tensione min. o l'intensità di corrente min.).
- Collocare l'oggetto di misura su P2 e premere brevemente il tasto Teach entro 60 secondi.
 - Il limite max. del range di misura analogico è appreso (distanza alla quale vengono visualizzate la tensione max. o l'intensità di corrente max.).

Risultato:

- Teach-In Ok: i LED verde e giallo si illuminano brevemente. In seguito il sensore torna in modalità funzionamento.
- Teach-In non Ok: i LED verde e giallo lampeggiano contemporaneamente a 8 Hz.

Apprendimento dell'origine

L'origine (ZP) è il punto di riferimento per la misurazione (misurazione relativa). ZP è la base per:

- Valori misurati emessi
- Limiti del campo di misura analogico

Procedura:

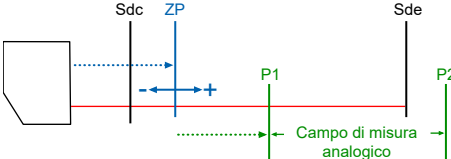
- Premere brevemente il tasto Teach.
 - I LED verde e giallo si illuminano (il tasto Teach è attivo). Se i LED non si accendono, il tasto Teach è disattivato dal timeout. Riavviare il sensore.
- Tenere premuto il tasto Teach per 2 secondi.
 - Il LED verde lampeggia a 2 Hz.
- Collocare l'oggetto di misura nella posizione desiderata per l'origine e premere brevemente il tasto Teach entro 60 secondi.

Risultato:

- Teach-In Ok: i LED verde e giallo si illuminano brevemente. In seguito il sensore torna in modalità funzionamento.
- Teach-In non Ok: i LED verde e giallo lampeggiano contemporaneamente a 8 Hz.

Dopo lo spostamento dell'origine

- i valori misurati digitali prima dell'origine (in direzione del sensore) vengono visualizzati come valori negativi, quelli dopo l'origine come valori misurati positivi.
- i limiti del campo di misura analogico si sono spostati. Parametrizzare quindi nuovamente il campo di misura analogico.



Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Procedura:

- Premere brevemente il tasto Teach.
 - I LED verde e giallo si illuminano (il tasto Teach è attivo). Se i LED non si accendono, il tasto Teach è disattivato dal timeout. Riavviare il sensore.
- Tenere premuto il tasto Teach per 8 secondi.
 - I LED giallo e verde lampeggiano contemporaneamente a 2 Hz.

Risultato:

- Teach-In Ok: i LED verde e giallo si illuminano brevemente. In seguito il sensore torna in modalità funzionamento.
- Teach-In non Ok: i LED giallo e verde lampeggiano contemporaneamente a 8 Hz.

IO-Link

IO-Link fa distinzione tra due tipi di dati: *dati di processo* e *parametri*.

Dati di processo

I dati di processo sono dati ciclici e nella modalità di comunicazione IO-Link vengono trasmessi ad ogni ciclo di interrogazione. Un'interrogazione esplicita dei dati non è necessaria. Per il sensore sono disponibili i seguenti dati di processo:

- Input:
 - Stato dell'uscita di commutazione
 - Stato della qualità del segnale
 - Stato dell'uscita allarmi
 - Scala del valore misurato
 - Valore misurato
- Output:
 - Laser ON/OFF

Parametri

I parametri sono dati aciclici (la trasmissione avviene secondo necessità). Per il sensore sono disponibili i seguenti parametri:

- Filtro per l'appiattimento degli andamenti dei segnali
 - Trigger per la ricezione del valore misurato
 - Elaborazione di valori misurati non validi
 - Punti di commutazione
 - Polarità (livello dell'uscita di commutazione)
 - Isteresi
 - Origine
 - Limiti del range di misura
 - Limiti del campo di misura analogico
 - Uscita e LED (uscita di commutazione/allarmi)
 - Configurazione tasto Teach
- Una descrizione dettagliata delle funzioni IO-Link è disponibile nelle istruzioni per l'uso.

Impostazioni di fabbrica

Design.	IODD Design.	Valore
Limite min. del range di misura analogico	Distance @AnalogMin	Sdc
Limite max. del range di misura analogico	Distance @AnalogMax	Sde
Origine	Zero Position	0 mm

